

# MDA-550/MDA-510

## Motor Drive Analyzer

### *Меры безопасности*



**Ограниченная гарантия сроком на 3 года.  
О том, как оформить полную гарантию, см.  
Руководство пользователя.**

Зайдите на сайт чтобы зарегистрировать Прибор, прочитать руководство пользователя и получить более подробную информацию.

**Предупреждение** обозначает условия и действия, которые опасны для пользователя.

#### Предупреждения

Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или травм следуйте данным инструкциям:

- **Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности перед использованием устройства.**
- **Внимательно прочитайте все инструкции.**
- **Не модифицируйте данный Прибор и используйте его только по назначению, в противном случае степень защиты, обеспечиваемая Прибором, может быть нарушена.**
- **Используйте только источник питания Fluke, модель BC190 (сетевой адаптер).**
- **Перед началом эксплуатации убедитесь, что диапазон, указанный/выбранный на устройстве BC190, соответствуют напряжению и частоте местной сети питания.**
- **Сетевой адаптер BC190 следует использовать только с сетевыми шнурами, которые соответствуют местным нормам техники безопасности.**

 BC

---

- Следует использовать только изолированные датчики напряжения, измерительные провода и адаптеры, поставляемые в комплекте с прибором, или утвержденные компанией Fluke в качестве подходящих для анализаторов работы электродвигателей MDA-550/MDA-510 или приборов серии Fluke 190 II ScopeMeter.
- Перед использованием следует осмотреть датчики напряжения, измерительные провода и другие принадлежности, и заменить их в случае обнаружения механических повреждений.
- Неиспользуемые датчики, измерительные провода и другие принадлежности следует отсоединять от прибора.
- Блок питания следует подключать сначала к сетевой розетке переменного тока, а затем - к прибору.
- Не прикасайтесь к токонесущим частям с напряжением  $>30$  В перем. тока (среднеквадратичное значение), 42 В пикового напряжения перем. тока или 60 В пост.тока.
- Запрещается подключать пружину заземления (см. Рисунок 1 в *Руководстве пользователя по эксплуатации измерительного прибора ScopeMeter 190 серии II*) к источникам, пиковое напряжение которых превышает 42 В (30 В ср. кв. знач.) относительно заземления.
- Напряжение между клеммами или между каждой клеммой и заземлением не должно превышать номинальных значений.
- Запрещается подавать на вход напряжение, превышающее номинальные характеристики прибора. Следует соблюдать осторожность при работе с измерительными проводами 1:1, поскольку напряжение наконечника щупа поступает непосредственно на прибор.
- Запрещается использовать неизолированные разъемы BNC. Компания Fluke предлагает кабели с пластмассовыми и безопасными разъемами BNC, которые подходят для анализаторов работы электродвигателей. Подробная информация приведена в разделе *Дополнительные принадлежности* руководства пользователя.
- Нельзя вставлять в разъемы металлические предметы.
- При нахождении рядом с вращающимися механизмами не надевайте свободно сидящую одежду, украшения и завяжите волосы назад. При необходимости используйте одобренные средства для защиты глаз и одобренные средства индивидуальной защиты.
- Используйте данный прибор только по назначению. Ненадлежащая эксплуатация может привести к нарушению степени защиты, обеспечиваемой прибором.
- Не используйте прибор, если в его работе возникли неполадки.
- Запрещается использовать данный Прибор, если он был модифицирован или поврежден.
- Отключите Прибор, если он поврежден.
- Пальцы должны находиться за предохранительными ограничителями на щупах.

- При выполнении измерений используйте только щупы, измерительные провода и адаптеры для данной категории измерения (CAT), с соответствующим допустимым напряжением и силой тока.
- Не превышайте наименьшую измерительную категорию (CAT) для компонентов прибора, датчика или дополнительной принадлежности.
- Не используйте данное изделие при работе в условиях взрывоопасного газа, испарений, а также при работе в сырых или влажных условиях.
- Сначала измерьте показатели источника напряжения с заранее известными характеристиками, чтобы убедиться, что изделие работает исправно.
- Осмотрите футляр перед использованием прибора. Обратите внимание на возможные трещины или сколы на пластмассовом корпусе. Внимательно осмотрите изоляцию около разъемов.
- Не работайте в одиночку.
- Соблюдайте региональные и государственные правила техники безопасности. Используйте средства индивидуальной защиты (одобренные резиновые перчатки, маску для лица и невоспламеняющуюся одежду), чтобы избежать поражения электрическим током или дуговым разрядом при работе с оголенными проводниками под опасным напряжением.
- Перед использованием прибора необходимо закрыть и зафиксировать крышку батарейного отсека.
- Не используйте прибор со снятыми крышками или с открытым корпусом. Возможно поражение опасным напряжением.
- Перед очисткой изделия снимите входные сигналы.
- Используйте только указанные заменяемые компоненты.
- Не используйте измерительные провода, если они повреждены. Осмотрите измерительные провода на предмет поврежденной или отсутствующей изоляции, а также на наличие признаков износа. Проверьте измерительные провода на обрыв.

## ***Безопасное использование литий-ионной аккумуляторной батареи***

Аккумуляторная батарея Fluke модели BP291 (52 Вт-ч) была испытана в соответствии с руководством ООН по проведению испытаний и критериям (UN Manual of Tests and Criteria), часть III, подраздел 38.3 (ST/SG/AC.10/11/ред.3), более известным как проверка UN 38.3, и была признана соответствующей указанным критериям. Аккумуляторная батарея также прошла испытания в соответствии с IEC 62133.

**Рекомендации по безопасному хранению блока аккумуляторов:**

- Не храните аккумуляторы рядом с источниками тепла или огня. Не храните аккумуляторы на солнечном свете.

- Не извлекайте аккумуляторы из фирменной упаковки, если не собираетесь их использовать.
- По возможности извлекайте аккумуляторы из оборудования, если оно не используется.
- Во избежание ухудшения характеристик аккумуляторной батареи перед помещением на длительное хранение ее следует полностью зарядить.
- После длительного хранения для достижения максимальных показателей работы аккумуляторных батарей может возникнуть необходимость выполнить несколько циклов зарядки/разрядки.
- Храните блоки аккумуляторов вне досягаемости детей и животных.
- Если Вы проглотили аккумулятор или его деталь, обратитесь к врачу.

#### **Рекомендации по безопасному использованию аккумуляторной батареи:**

- Перед использованием аккумуляторную батарею необходимо зарядить. Для зарядки блока аккумуляторов используйте только одобренные компанией Fluke блоки питания. Инструкции по зарядке изложены в руководстве пользователя.
- Не ставьте аккумулятор на длительную зарядку, если вы его не используете.
- Аккумуляторная батарея обеспечивает максимальную производительность при работе в условиях нормальной комнатной температуры  $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $68\text{ }^{\circ}\text{F} \pm 9\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- Не кладите аккумуляторы рядом с источниками тепла или огня. Не кладите аккумуляторы на солнечный свет.
- Не подвергайте блоки аккумуляторов значительным ударным нагрузкам, таким как механические удары.
- Блок аккумуляторов должен быть сухим и чистым. Очищайте загрязненные выводы сухим и чистым куском ткани.
- Используйте только зарядное устройство, которое специально предназначено для использования с данным оборудованием.
- Не используйте аккумуляторы, не предназначенные и не рекомендованные компанией Fluke для использования с данным Прибором.
- Соблюдайте правильность установки аккумулятора в Прибор или во внешнее зарядное устройство.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи. Не храните аккумуляторные батареи в месте, где может произойти их короткое замыкание металлическими предметами (монетами, скрепками, ручками и т.п.).
- Запрещается использование аккумуляторов или зарядных устройств с видимыми повреждениями.
- Аккумуляторные батареи содержат опасные химические вещества, которые могут привести к ожогам или взрыву. При контакте с этими химическими веществами промойте пораженную часть тела водой и обратитесь за медицинской помощью. При появлении течи из аккумулятора перед использованием изделия следует выполнить его ремонт.
- Внесение изменений в конструкцию аккумуляторной батареи: запрещается открывать, модифицировать, изменять или ремонтировать неисправную или физически поврежденную аккумуляторную батарею.
- Запрещается разборка и обработка давлением аккумуляторных блоков.
- Используйте данный аккумулятор только по назначению.

- Сохраните исходную информацию об изделии для использования в дальнейшем.

#### Рекомендации по безопасной транспортировке аккумуляторных батарей:

- При транспортировке следует обеспечить достаточную защиту аккумуляторной батареи от короткого замыкания и повреждений.
- Всегда следуйте рекомендациям IATA по безопасной воздушной транспортировке литий-ионных аккумуляторов.
- Регистрируемый багаж: перевозка аккумуляторных батарей разрешается, только если они установлены в Прибор.
- Ручной багаж: перевозка аккумуляторных батарей допускается в количестве, необходимом для стандартного и личного использования.
- Всегда следуйте государственным/местным правилам, регулирующим почтовые отправления или другие способы доставки.
- В одном почтовом отправлении может быть не более трех аккумуляторных батарей. Данная посылка должна быть помечена следующим образом: **ПОСЫЛКА СОДЕРЖИТ ЛИТИЙ-ИОННЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ (БЕЗ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ЛИТИЯ).**

#### Рекомендации по безопасной утилизации аккумуляторных батарей:

- Неисправную аккумуляторную батарею необходимо утилизировать надлежащим образом в соответствии с местными нормами.
- Не утилизируйте аккумулятор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
- Утилизируйте аккумулятор в разряженном состоянии, клеммы аккумулятора должны быть закрыты изоляционной лентой.

## **Характеристики безопасности**

### **Электропитание**

Внутренняя аккумуляторная батарея .....	Fluke BP291, 10,8 В пост. тока, 52 Вт-ч
Внешний источник питания.....	BC190

### **Температура**

Рабочая .....	от 0 до 50 °C
Во время работы и зарядки .....	от 0 °C до 40 °C
Хранения .....	от -20 °C до 60 °C
Во время зарядки батареи .....	от 0 °C до 45 °C

### **Высота**

Рабочая .....	3000 м
Хранения .....	12 000 м

**Степень защиты IP** ..... IEC 60529, IP 51

### **Безопасность**

Общая .....	IEC 61010-1: Класс загрязнения 2
-------------	----------------------------------

#### Измерение

IEC 61010-2-030

Вход BNC A, B, (C, D)

От любой из клемм к

заземлению..... 1000 В CAT III, 600 В CAT IV

Между любыми

клеммами ..... 300 В CAT IV

IEC 61010-2-031

Датчик напряжения VPS410 10:1

От любой из клемм к

заземлению..... 1000 В CAT III, 600 В CAT IV

Между любыми

клеммами..... 1000 В CAT III, 600 В CAT IV

Датчик напряжения VPS42x 100:1

От любой из клемм к

заземлению ..... 1000 В CAT III, 600 В CAT IV

Между наконечником щупа и

эталонным проводом..... 2000 В

*Указанные значения напряжения соответствуют "рабочему напряжению". При работе с переменным током их следует понимать как среднеквадратичные значения напряжения переменного тока (50-60 Гц), а при работе с постоянным током — как значения напряжения постоянного тока.*

## **Электромагнитная совместимость (ЭМС)**

Международная ..... IEC 61326-1: Портативный,  
электромагнитная среда  
IEC 61326-2-2

CISPR 11: Группа 1, Класс А

*Группа 1: Оборудование специально образует и/или использует гальванически связанную радиочастотную энергию, которая необходима для работы самого оборудования.*

*Класс А: Оборудование подходит для работы на всех объектах, кроме жилых и непосредственно подключенных к электросети низкого напряжения, обеспечивающей питание объектов, использующихся в жилых целях. Другие условия эксплуатации могут создавать потенциальные трудности для обеспечения электромагнитной совместимости ввиду кондуктивных и излучаемых помех.*

*Предостережение: Это оборудование не предназначено для использования в условиях жилых зданий и может не обеспечить достаточную защиту радиоприема в таких условиях.*

*Когда оборудование подключено к тестируемому объекту, возникающий уровень излучения может превышать предельные уровни, определяемые CISPR 11.*

Корея (КСС)..... Оборудование класса А  
(промышленное передающее  
оборудование и оборудование  
для связи)

*Класс А: Оборудование соответствует требованиям к промышленному оборудованию, работающему с электромагнитными волнами; продавцы и пользователи должны это учитывать. Данное оборудование не предназначено для бытового использования, только для коммерческого.*

Согласно положениям документа Федеральной комиссии  
связи США (FCC) ..... 47 CFR 15 подраздел В,  
настоящий прибор  
освобождается от  
лицензирования согласно  
пункту 15.103.

### Примечание

В случае электромагнитной невосприимчивости см. руководство пользователя по эксплуатации измерительного прибора ScopeMeter 190 серии II, раздел 8, Таблица 3.

### Символы

Символ	Описание
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током.
	См. пользовательскую документацию.
	Переменный ток
	DC (постоянный ток)
	Заземление
	Двойная изоляция
	В приборе используется литий-ионная батарея. Не выбрасывать вместе с обычными твердыми отходами. Отработанные батареи должны утилизироваться с помощью соответствующей перерабатывающей установки или устройства для обработки опасных материалов в соответствии с местными нормами.
	Соответствует требованиям по эффективному использованию электроприборов (нормативный кодекс штата Калифорния, раздел 20, статьи с 1601 по 1608) для небольших систем зарядки аккумуляторов.
	Соответствует требованиям директив Европейского союза.
	Сертифицировано группой CSA в соответствии с североамериканскими стандартами безопасности.
	Соответствует действующим в Австралии стандартам по электромагнитной совместимости (EMC).
<b>CAT III</b>	Категория измерений III применяется для испытаний и измерений в цепях, подключенных к распределительной части низковольтной электросети здания.
<b>CAT IV</b>	Категория измерений IV применяется для испытаний и измерений в цепях, подключенных к источнику низковольтной электросети здания.
	Данный прибор соответствует требованиям к маркировке директивы WEEE. Эта метка указывает, что данный электрический/электронный прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Категория прибора: Согласно типам оборудования, перечисленным в Дополнении I директивы WEEE, данное устройство имеет категорию 9 «Контрольно-измерительная аппаратура». Не утилизируйте этот прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.